



Saitama Art Platform 形成準備事業

つながる  
Heart Art

masui R.D.R gallery  
2011年11月8日(火)～11月20日(日)  
午前11時～午後7時 最終日は午後4時まで 月曜休廊

しあわせを運ぶ人形たち



# 未来の靴

—モノ・ヒト・コト—

GRENSTOCK 靴工房&ギャラリー  
2011年11月4日(金)～11月19日(土)  
午前11時～午後7時 日・祝日定休

# 工場と銭湯

川口へのオマージュ  
KAWAGUCHI ART FACTORY  
2011年10月5日(水)～10月10日(月・祝)  
午前11時～午後7時 会期中無休

文化庁 平成23年度 文化遺産を活かした観光振興・地域活性化事業 (ミュージアム活性化支援事業)

GRENSTOCK  
靴工房&ギャラリー

KAWAGUCHI ART FACTORY

# まち 匠 アート

ものづくりの街「川口」には、風土から生まれたさまざまな文化があります。今回は、そんな川口を象徴するアートスポットで、展覧会や関連イベントを開催します。展覧会を通して街の歴史や文化に触れながら、アートの魅力を再発見してみませんか。



秋の企画展

## 「川口の匠」展

川口市立アートギャラリー・アトリア  
2011年10月6日(木)～11月20日(日)  
午前10時～午後6時 毎週土曜は午後8時まで  
月曜休廊 (ただし10月10日は開館、翌11日休廊)



いずれも観覧無料です。詳しくは裏面をご覧ください。

主催：川口市立アートギャラリー・アトリア / Saitama Art Platform 形成準備事業実行委員会

問い合わせ：川口市立アートギャラリー・アトリア Tel.048-253-0222

埼玉県立近代美術館内 Saitama Art Platform 形成準備事業実行委員会事務局 Tel.048-824-0110 (中村) / e-mail : SMF.info@artplatform.jp

SMF は身近な場所でアートを享受し支援し  
再創造するプラットフォームをめざしています。  
<http://www.artplatform.jp>

SMF  
Saitama Muse Forum

# まち×匠×アート

## 工場と銭湯

—川口へのオマージュ—

2011年10月5日(水)～10月10日(月・祝)  
午前11時～午後7時 会期中無休

工場と職人の数に比例するかのよう、近年減少してきた川口の“銭湯”。川口の象徴でもあり、歴史と文化が反映されたこれらをキーワードに写真展を開催します。工場と銭湯に隠されたその共通点とは…。

出展協力：町田 忍（庶民文化研究家）



### 関連イベント「銭湯のある街歩き」

川口の銭湯めぐりながら、まちの特色について考えます。街歩きの最後には銭湯に入浴します。

2011年10月8日(土) 午後1時～午後4時

講師：町田 忍（庶民文化研究家）

参加費：1,000円 ※別途銭湯入浴料410円がかかります。

定員：20人/持ち物：銭湯入浴セット/申込み：下記参照

## KAWAGUCHI ART FACTORY

元鋳物工場をリノベーションしたアトリエスペース

川口市元郷 2-15-26 日本金属製造工業(株)内

Tel.048-222-2369 <http://www.art-kouba.com/>



## 未来の靴

—モノ・ヒト・コト—

2011年11月4日(金)～11月19日(土)  
午前11時～午後7時 日・祝日定休

「モノ」「ヒト」「コト」の未来の関係を、靴を基点に探っていく展覧会。アーティストやアートの好きな方など数十人に“未来の靴”のデザイン画を描いてもらい、その中のいくつかを靴職人が実際に制作します。会期中は、デザイン画と完成した靴を展示します。

靴制作協力：五寶賢太郎（靴職人）



### 靴トーク

制作した靴とその元になったデザイン画を中心に、靴についてトークします。

2011年11月12日(土) 午後7時～午後8時30分

トーク：五寶賢太郎（靴職人）×デザイン画制作者ほか

※申込み不要/無料

## GRENSTOCK 靴工房&ギャラリー

川口市芝 5-6-13 Tel.048-261-9241

<http://reshake.exblog.jp/>



## しあわせを運ぶ人形たち

2011年11月8日(火)～11月20日(日)  
午前11時～午後7時 ※最終日は午後4時まで 月曜休廊

しあわせと安らぎを与えてくれる「人形」たち。発祥国も時代も異なるさまざまな人形を展示し、そこに込められた人々の想いを追体験します。また、アートの視点から人と人形の関係について考えるワークショップも開催します。

出展協力：カロリナ・エスバラゴサ（アーティスト）／宮塚文子（バービーのドレス制作）／半屋春光（からくり人形師）／津軽こけし館／佐藤悠一（black stone city）／NPO法人手をつなぐメキシコと日本



### ワークショップ「メキシコの伝統人形“ルピータ”をつくろう」

【昼コース】2011年11月10日(木) 午後1時～午後5時 ※1日完結

【夜コース】2011年11月10日(木)・11日(金) 各午後7時～午後9時  
※2日も出られる方

講師：カロリナ・エスバラゴサ（アーティスト）

参加費：3,000円/定員：各10人/申込み：下記参照

※制作した人形は、会期中展示し終了後お返しいたします。

## masui R.D.R gallery

築50年の公団アパートの一室で建築事務所が運営するギャラリー

川口市幸町 3-8-25-109 Tel.048-252-1735 <http://www.masuii.co.jp/rdr-top.html>



### 秋の企画展

## 「川口の匠」展

2011年10月6日(木)～11月20日(日)

午前10時～午後6時 毎週土曜は午後8時まで 月曜休館(ただし10月10日は開館、翌11日休館)

ものづくりの街・川口において、今も現役で活躍している匠たち12人を紹介する展覧会。※関連イベントやワークショップなども多数。詳細は、アトリアホームページをご覧ください。

出展作家：飯塚深[額縁製作]／大淵浩吉[江戸指物師]／尾林弘一[植木職人]／三代目 川澄昌国[刃物師]／竹脇榮九郎[美術鋳物師]／西耕三郎[染め師]／半屋春光[からくり人形師]／二代目 松下喜山[鋳師]／宮塚文子[バービーのドレス制作]／山野正幸[和竿職人]／吉澤広寿[造形物制作]／渡邊政雄[金属加工] 50音順

問い合わせ

## 川口市立アートギャラリー・アトリア

川口市並木元町 1-76 Tel.048-253-0222 <http://www.atlia.jp/>



### ワークショップ・イベントの申込方法

電話にて予約を受付けています。

(先着順・定員になり次第受付けを終了します)

Tel.048-253-0222 (アトリア)

